

- *Sacco Nicolina 2A.*
- *Venezia Giuseppe pio 2B*
- *Rosa Giovanni 2C*
- *Ailoiæ amalia ionela A 2D*
- *Rotella Regina 2D*
- *Caruso Noemi 2D*
- *Galasso Mario 2D*
- *Avagnano Chiara 3A.*
- *Mazzocca Melania 3A.*
- *Luongo Antonio 3ª*
- *'Amato Mario 3B*
- *Vottariello Pasquale 3C*

- *Petrozziello Emilio 3D*
- *Petrillo Francesco 2B*
- *Lombardi Thomas 2B*
- *Ottaiano Francesco 2B*

- Coppola Luca 2B
- Ciuci Giacomo 2C
- Dharampret Singh 2D
- Cucciniello Luigi 3B
- Grimaldi Francesco 3C
- Somma Antonio 3C

- *Limone Gabriele 3D*
- *Fruncillo luca 2A*

- *Picariello angelo 2A*
- *Rinaldi Simone 2B*
- *Violante Simone 2C*
- *Caruso Antonia 2D*
- *Petrozziello Angelica 2D*
- *Nigro Francesco 3°A.*
- *Del Gaizo Gianluca 3°A.*
- *De Angelis Fiore 3A*
- *Esposito Maria pia 3A.*
- *Mazzocca Fernando 3B*
- *Pignataro Gregory 3C*
- *Violante Nicola 3C*
- *Gianni Mattia 3C*
- *Castaldo Rosa 3C*

- *Fossile Noemi 3D*
- *Del Gaudio Carina 2A.*

- *Violante Giuseppe* 2A
- *De Cristofaro Sofia* 2C
- *Fruncillo Nicola* 2C *no*
- *De Filippis Maria Grazia* 3C
- *Donniacuo Giovanna* 3C
- *Lombardo Desiree* 3C
- *Russo Giovanni* 3C
- *Violante M. Gaetana* 3C
- *Ettore Fiorentino* 2B
- *Vottariello Alessandra* 1A
- *Giuseppe Iasuoizzi* 1E

Classi di chitarra

Giuseppe Tete- Marco Russo-

Classi di flauto traverso

Giuseppina De Filippis -Cristian Calzone-

Classi di pianoforte

Giardullo Mariapia -Ginevra Del Vacchio

Classe di tromba

Alfonso Nazzaro



I docenti e gli studenti della scuola secondaria di primo grado di Forino augurano a tutti Buon Natale e felice 2018

è lieto di presentarvi

Carol of Bells

Concerto di Natale 2017



***Scuola Secondaria di primo grado
ad Indirizzo musicale-strumentale
Palestra della Scuola Secondaria
20 Dicembre ore 18.00***

IL DIRIGENTE SCOLASTICO
Dott. Carmine Iannaccone

**Ascoltal come le campane,
le dolci campane d'argento,
sembrino dire
"butta via le preoccupazioni!"
il Natale è qui
e porta tanta allegria
ai giovani e agli anziani
ai docili e agli audaci**

**ding dong ding dong
questa è la loro canzone
con un suono gioioso
tutte cantano
una persona sembra poter ascoltare
parole di tanta allegria
provenire da ogni parte,
riempire l'aria**

**oh come battono,
come si aumenta la musica
oltre la collina e la valle
raccontando la loro storia
suonano felici mentre
le persone cantano
canzoni con tanta allegria
il Natale è qui
buon, buon, buon Natale
buon, buon, buon Natale**

**inviano
senza fine
i loro toni felici
in ogni casa**

ding dong ding dong

Traduzione del canto natalizio "Carol of Bells"

Carol of the Bells, conosciuta anche come Ukrainian Bell Carol, è una celebre canzone natalizia scritta nel 1936 dal compositore statunitense Peter Wilhousky (1902–1978) la quale è basata su un rifacimento melodico di un canto natalizio del compositore ucraino Mykola Leontovych (Микола Леонтович; 1877–1921), intitolato Ščedryk (šchedrykva, che in lingua ucraina significa "Canto di Capodanno") e originalmente pensata per un'opera corale che fu rappresentata per la prima volta a Kiev nel 1916. Si tratta di un brano che in Ucraina è tradizionalmente intonato la sera del 13 gennaio, vigilia del Capodanno secondo il Calendario giuliano. Il movimento di Ščedryk è un allegretto eseguito di solito da un coro a cappella di solito a quattro voci. L'originario compositore, Mykola Dmytrovyč Leontovych, compose più di una versione del canto a seconda della composizione del coro; altre versioni furono scritte in lingue diverse dalla lingua ucraina. La principale caratteristica è il canto "Ostinato" di un disegno ripetitivo di quattro note che attraversano l'intero brano. Il testo di Wilhousky, che si compone di sette strofe, parla della gioia nell'aspettare il momento tanto atteso e nell'ascoltare il suono delle campane il giorno di Natale.

Il testo originale ucraino non parla del periodo natalizio, ma fa riferimento al vecchio Capodanno, che si svolgeva in primavera e parla di una rondine che va a far visita ad una famiglia contadina, augurando un anno prospero.

La melodia di Mykola Leontovych è stata utilizzata per altre canzoni natalizie: la più celebre è "Ring, Christmas Bells" (musica che riferimento anche alla Natività), scritta nel 1947 da Minna Louise Hohman. Altre canzoni che hanno utilizzato la melodia sono: Come, Dance and Sing (1957) e Carol of the Bells (1972), entrambe di autore anonimo. Il brano è stato inciso, tra gli altri, da: Charles Aznavour, Plácido Domingo, Celtic Woman, Ray Conniff Singers & Andy Williams, ecc.



Jingle Bells è una delle canzoni natalizie più conosciute e cantate al mondo; è stata scritta da James Pierpont e pubblicata nell'autunno 1857 con il titolo One Horse Open Sleigh. Anche se è associata con il Natale e il periodo natalizio, in origine la canzone era stata scritta per essere cantata durante il giorno del ringraziamento. Nel corso degli anni, Jingle Bells è stata cantata e registrata da numerosi artisti tra cui Louis Armstrong, i Beatles, Frank Sinatra, Luciano Pavarotti e altri cantanti e band hanno creato numerose versioni alternative della canzone. Il giorno e il luogo in cui James Pierpont ha composto la canzone che un giorno sarebbe diventata Jingle Bells non sono conosciuti. Tuttavia, il testo di una targa affissa su un edificio a Medford (Massachusetts), commemora il luogo di nascita di Jingle Bells affermando che, nel 1850, Pierpont abbia scritto la canzone in quel locale. Secondo la Medford Historical Society (società storica di Medford), l'autore è stato ispirato, per la composizione del testo, dalle popolari corse delle slitte che si svolgevano nella città durante il XIX secolo. Il 16 settembre 1857 la canzone ottenne i diritti d'autore e venne intitolata One Horse Open Sleigh. Nel 1859 venne re-incisa con il titolo Jingle Bells, or the One Horse Open Sleigh: da quel momento la canzone è entrata nel pubblico dominio.

Santa Claus Is Coming to Town (o anche: Santa Claus Is Comin' to Town) è una canzone natalizia tradizionale-statunitense composta nel 1932 da Haven Gillespie (testo) e J. Fred Coots (musica) e cantata per la prima volta in occasione del Giorno del Ringraziamento del 1934 da Eddie Cantor in una trasmissione radiofonica. La prima registrazione, in una versione per lo più strumentale, è dello stesso anno ad opera di George Hall and the Hotel Taft Orchestra e Sonny Schuyler. Celebri soprattutto la versione di Perry Como e quella di Bing Crosby e le Andrews Sisters. Haven Gillespie scrisse il testo della canzone sul retro di una busta in un bar nel 1932. Inizialmente, vi furono difficoltà a trovare un interprete che accettasse di incidere la canzone finché Eddie Cantor non si rese disponibile ad interpretarla in un suo spettacolo radiofonico e nella sfilata di Macy's del giorno del Ringraziamento del 1934. Tra le versioni vi sono state, quelle di Gene Autry, Michael Bolton, Mariah Carey (la canzone è inserita nel suo album natalizio Merry Christmas del 1994), Nat King Cole, Cartoons, Miley Cyrus, Neil Diamond, Hilary Duff, Noemi (brano eseguito durante il Concerto di Natale 2009), Ella Fitzgerald, Barry Manilow, Dolly Parton, Diana Ross, Frank Sinatra (anche in coppia con Cyndi Lauper), Bruce Springsteen, The Jackson 5, Ray Charles, The Manhattan Transfer, Michael Bublé, i Cluster (in un medley con Deck the Halls), Justin Bieber (la canzone è inserita nel suo album natalizio Under the Mistletoe del 2011), Rod Stewart che l'ha inserita nel suo album Merry Christmas, Baby del 2012, Laura Pausini (singolo del 2016 estratto dall'album Laura Xmas), una versione Disney, ecc. Degna di nota è anche la versione strumentale ad opera del celebre pianista Richard Clayderman. Anche il noto pianista Paul Bley ha inciso una versione strumentale del brano nel '53, in trio con Art Blakey (batteria) e Charlie Mingus (contrabbasso). Esistono poi versioni in altre lingue, tra cui quella in italiano cantata da Cristina D'Avena per il suo album Magia di Natale del 2009 con il titolo "Il Natale arriva in città" (la cantante riproporrà questa sua interpretazione anche nell'edizione deluxe dell'album, pubblicata cinque anni più tardi), quella in spagnolo di Luis Miguel e quella in svedese ad opera di Jerry Williams (Tomten kommer snart, 1990). È stata anche cantata anche da Andrea Bocelli nel suo album My Christmas. Nel 2013, Valerio Scanu, include nel suo primo album dal vivo, Valerio Scanu Live in Roma, una cover del brano. Il crooner italiano Matteo Brancalonei nel 2013 inserisce il brano nel suo album natalizio Christmas With You. La canzone si riferisce alla tradizione natalizia di Babbo Natale, di cui si preannuncia l'arrivo in città. Le parole dicono, presumibilmente a un bambino, di fare attenzione, non piangere e non fare il broncio: Babbo Natale sta venendo in città, sta facendo una lista e controllandola due volte, per capire chi è cattivo e chi è bravo, e sa quando il bimbo dorme e quando è sveglio e come si è

comportato.

Let It Snow! Let It Snow! Let It Snow!, anche conosciuto come Let It Show, Let It Snow, Let It Snow, è una canzone natalizia scritta dal paroliere Sammy Cahn e dal compositore Jule Styne nel 1945 e originariamente interpretata da Vaughn Monroe. Il brano ottenne un notevole successo raggiungendo la prima posizione nella Billboard Hot 100 per cinque settimane ed è stata in seguito reinterpretata innumerevoli volte da diversi artisti, divenendo un vero e proprio classico natalizio del XX secolo. Tra le prime cover del brano, nel 1950, è stata quella di Frank Sinatra, seguita da quella di Bing Crosby nel 1956. Altra cover è stata realizzata nel 1963 da Smokey Robinson insieme ai The Miracles per l'album Christmas with The Miracles di questi ultimi, mentre l'anno successivo è stata registrata da Doris Day per il disco natalizio The Doris Day Christmas Album. Nel 1965 è stata invece ripresa da Andy Williams per il suo album Merry Christmas. Tra le cover più celebri è invece quella del 1966, ad opera di Dean Martin, che ebbe un buon successo di vendite tornando in classifica in Regno Unito in occasione del Natale del 2007. Più recentemente, il brano è stato ripreso da Jessica Simpson per il disco Rejoyce: The Christmas Album (2004) e l'anno successivo da Michael Bublé, che ha riportato il brano in auge in gran parte dell'Europa.



Tu scendi dalle stelle, noto anche come **Canzoncina a Gesù Bambino**, o semplicemente **A Gesù Bambino** è un canto natalizio composto nel dicembre 1754 a Nola (NA), dal napoletano sant'Alfonso Maria de' Liguori^[3], derivato come versione in italiano dall'originale *Quanno nasce Nino*. Il motivo, scritto in 6/8, è uno tra i più famosi canti natalizi italiani.

Programma

Ricordi del primo Natale

The First Noel

.....Tra dolci melodie sacre e profane.....

White Christmas

I will follow him

.....aspettando che Babbo Natale arrivi in città sotto i fiocchi di neve.....

Santa Claus is coming to town

Let It snow

..... e che una vecchia grotta sia illuminata ancora una volta da una stella cometa

Tu Scendi dalle Stelle

.....Al suono di tante campane e campanelle !!!

Jingle Bells

Carol Of Bells

Orchestra della scuola E.B.Picella

ad indirizzo musicale

Percussioni aggiunte delle classi seconde e terze

L'ordine dei brani potrebbe subire modifiche



NOTE SUI BRANI ESEGUITI

The first Nowell (o anche: The first Noel = "Il primo Natale") è un canto natalizio tradizionale inglese, originario probabilmente della Cornovaglia (anche se le forme Nowell e Noel, confrontabili con fr. Noël, hanno suggerito - forse erroneamente - anche una possibile origine francese e databile tra il XVI e il XVII secolo (ma forse anche più antico), che venne pubblicato per la prima volta nel 1823 con un arrangiamento ed aggiunte nel testo ad opera di Davies Gilbert nella raccolta *Some Ancient Christmas Carols*, curata da William B. Sandys. Il testo, che si compone di 9 strofe (delle quali tre vengono spesso tralasciate nelle versioni moderne), è di contenuto religioso: parla, infatti, della nascita di Gesù, dall'annuncio ai pastori all'arrivo dei Re Magi.

Il "primo Natale" (The first Nowell) a cui fa riferimento il titolo è evidentemente proprio il giorno della Natività.

La canzone è stata incisa, da: Air Supply (in *The Christmas Album*, 1987), Boney M, Whitney Houston, Mariah Carey (nell'album *Merry Christmas II You* del 2010), Crash Test Dummies, The Kelly Family (in *Christmas All Year* del 1981), Nat King Cole, Sarah McLachlan, NSYNC, Bob Dylan (Christmas in the Heart, 2009), Glenn Medeiros (The Glenn Medeiros Christmas Album, 1993), Melissa Benoist in *Glee*.

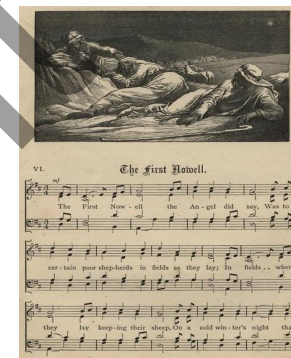
White Christmas è una canzone scritta da Irving Berlin. Della canzone sono state eseguite innumerevoli versioni, di cui molte in lingua italiana con il titolo "Bianco Natale". La mattina dopo aver scritto la canzone, Berlin corse al suo ufficio e disse alla sua segretaria: "Prendi la penna, prendi appunti su questa canzone. Ho appena scritto la mia migliore canzone; diavolo, ho appena scritto la migliore canzone che chiunque abbia mai scritto!" L'incisione più famosa di "White Christmas" è senz'altro quella di Bing Crosby, registrata nel 1942 ed arrivata in 1ª posizione nella classifica Billboard dei singoli per 11 settimane e premiata con l'Oscar alla migliore canzone 1943 ed il Grammy Hall of Fame Award 1974. Crosby venne convocato dagli studi di incisione della Decca Records il 18 marzo del 1947, per registrare nuovamente "White Christmas", dato che l'incisione originale si era danneggiata in seguito al suo frequente utilizzo. Si fece il possibile affinché la nuova registrazione fosse identica alla precedente, convocando nuovamente anche la Trotter Orchestra ed i Darby Singers. La versione del 1947 è quella più conosciuta nonché la più utilizzata tutt'oggi. Crosby fu sempre molto modesto relativamente al successo ottenuto, dando il merito più alla canzone stessa che a chi l'aveva cantata.

Il brano diede anche il titolo al musical del 1954 *Bianco Natale*, con protagonisti Crosby, Danny Kaye, Rosemary Clooney, e Vera-Ellen, che fu il più notevole successo cinematografico di quell'anno e che fu un parziale remake de *La taverna dell'allegria* del 1942 con Fred Astaire e proprio Bing Crosby a cantare questo brano che vincerà l'Oscar nel 1943 come migliore canzone.

Il disco di Crosby "White Christmas" è ricordato anche per essere il disco più venduto della storia (al punto che dalla sua

uscita nel 1942 non è mai uscito fuori produzione.

Il testo della versione italiana, Bianco Natale, fu scritto da Filibello.



I will follow him, in origine *Chariot* una canzone registrata da Petula Clark nel 1962. Il brano arrivò alla posizione numero uno in Francia ed alla ottava in Belgio, e riuscì ad ottenere il disco d'oro. La versione di Chariot registrata in italiano (con il testo scritto da Gaspare Gabriele Abbate e Bruno Pallesi) con il titolo *Sul mio carro* arriva in quarta posizione in Italia, mentre in tedesco, con il nome di *Cheerio* e cantata dalla stessa Clark, si attesta in sesta posizione in Germania. In Italia fu anche maggior successo discografico di Betty Curtis nel 1963.

La canzone fu registrata in lingua inglese con il titolo *I Will Follow Him* da Little Peggy March e pubblicata dalla RCA nel 1963. Anche questa versione del brano guadagnò una notevole popolarità riuscendo ad arrivare alla prima posizione della Billboard Hot 100, e rendendo la March, all'epoca quindicenne, la più giovane cantante ad essere mai arrivata al primo posto. Un'altra versione del brano in versione dance fu registrata dalla cantante olandese Claudia Barry e raggiunse la prima posizione della classifica dei singoli belgi e quella olandese nel 1982. La canzone fu inserita nella colonna sonora del film *Sister Act* del 1992 in un nuovo arrangiamento gospel e cantata dal coro di suore protagoniste del film.

Nel 1982 il trio comico norvegese KLM cantò un remake del brano intitolato *Torsken Kommer* ("Arriva il merluzzo bianco").